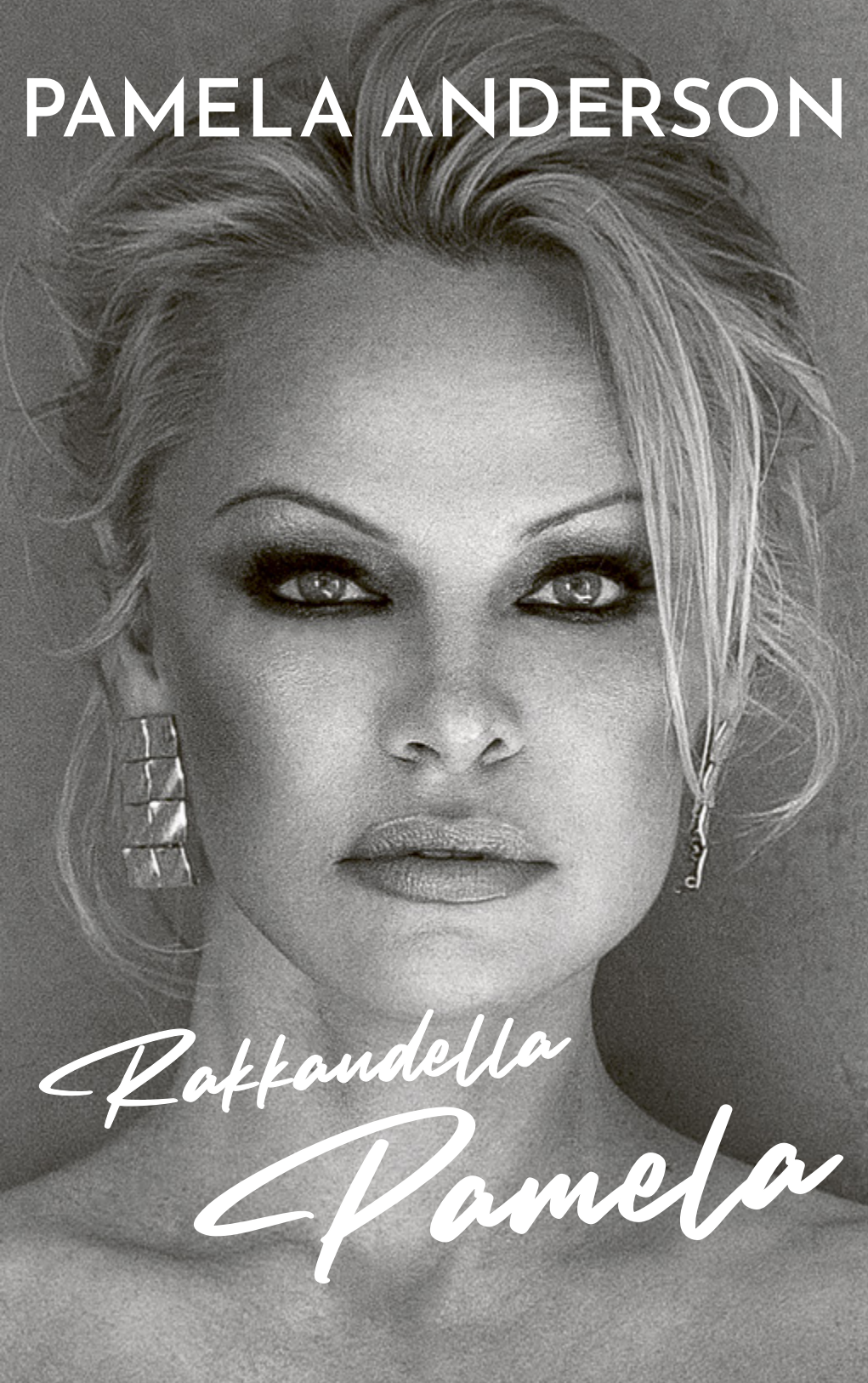


A black and white close-up portrait of Pamela Anderson. She has blonde hair styled in a voluminous, slightly messy way. She is wearing large, rectangular, metallic-looking earrings. Her expression is neutral, looking directly at the camera.

PAMELA ANDERSON

*Rakkandella  
Pamela*



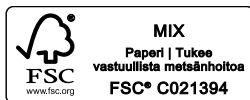
*Rakkandella*  
*Pamela*

PAMELA  
ANDERSON

SUOMENTANUT RIINA VUOKKO



WERNER SÖDERSTRÖM OSAKEYHTIÖ  
HELSINKI



Englanninkielinen alkuteos

Love, Pamela

Copyright © 2023 by Anderson Media LLC.

All rights reserved.

No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission except in the case of brief quotations embodied in critical articles and reviews.

*Designed by Alison Bloomer*

Suomenkielinen laitos

© WSOY 2023

Werner Söderström Osakeyhtiö

Suomentanut Riina Vuokko

Sitaatin Pablo Nerudan runosta Tänä yönä voin kirjoittaa...

(s. 7) suomentanut Pentti Saaritsa

Sitaatin William Shakespearen näytelmästä *Hamlet*

(s. 63-64) suomentanut Yrjö Jylhä

Sitaatin Rainer Maria Rilken teoksesta *Kirjeitä nuorelle runoilijalle*

(s. 213) suomentanut Liisa Enwald

Sitaatin Kahlil Gibranin teoksesta *Profeetta* (s. 220)

suomentanut Annikki Setälä

ISBN 978-951-0-49878-1

PAINETTU EU:ssa

POJILLENI,

*jotka kannustivat  
kirjoittamaan tarinani  
omalla*

*epätäydellisellä tylkilläni.*

*Se on ainoa tapa kestää*

*ja kuvailla*

*elämääni.*

*Oma ainutlaatuinen sekopäisyyseni,*

*perintöni.*

*Taipumattomasta sydämeistäni, vain siitä,*

*suodattamatta.*



Rakkaus on niin lyhyt ja unohdus niin pitkä.

- **Pablo Neruda**



*Raja sumenee  
unelmien  
ja todellisuuden välistä,  
siinä missä minä lopun  
ja maailma alkaa.  
Elämä  
ja unelmat  
ovat pirullista tanssia.  
Unelmani toteutuvat usein –  
kitous  
ja onni.*

*Nyt  
olen kiertänyt täyden kehän  
viimein tunnen olevani turvassa.  
Olen törmännyt rakkauteen  
joka pitää minut pystyssä –  
en vain käytännölliseen,  
ystävälliseen  
hyväntahtoiseen rakkauteen,  
romanssiin  
täynnä keijukaisia  
henkiä*

*ja taikuutta.  
Todelliseen rakkaustarinaan –  
miten rakastaa  
itseään.*

*Pikemminkin  
lempeään anteeksiantoon.*

*Viisaita ratkaisuja  
on vaikea huomata  
kun katsoo päätöksiä  
joita olen tehnyt ennen,  
joita teen nyt.  
Ei ole oikeaa  
tai väärää,  
vain päähänpinttymä  
joiden juuret ovat omassa taustassa,  
traumoissa,  
viattomuudessa  
ja koulutuksessa.  
Olen saanut kuulla, ettei minua  
”voi hallita”.  
Valintojani ei ole kukaan ymmärtänyt.  
Ehkä  
se on hyvä merkki.  
Olen kulkenut vain omaa tietäni, en kenenkään muun.*

*Äitinä olen käärinnyt hihat,  
ei mitään lastenhoitajia,  
vaan poikien  
baseball-treenit  
on kirjattu*

*minun työsopimuksiini.  
Lapset ovat aina olleet tärkeintä  
vaikka olisi mitä muuta,  
eikä sitä voi kukaan  
meiltä viedä.*

*Harvinaista Hollywoodissa.*

*Olin  
ja olen yhä  
harvinaisen  
helppo kohde.  
Ja  
siitä minä olen ylpeä.  
Puolustukseni on heikko.  
En ole katkera,  
ei minulla ole tarvetta olla kova,  
saada ääntä kuuluviin,  
tulla otetuksi vakavasti.  
Mieluummin  
virtaan kuin vesi,  
vapaana,  
vailla rajoja.  
Elämä saa jäädä sattumalle  
ja kohtalolle.  
”Anna vielä jotain mistä en selviä”,  
niin minä sanoisin –  
valmiina haasteeseen.*

*Elämä on sarja ongelmia  
joiden läpi on vain luovittava  
tyylillä –*

*kun yhdestä ongelmasta selviää,  
ilmestyy jo uusi.  
Uudestaan ja  
uudestaan,  
kunnes kuolemme.  
Kompuroin eteenpäin,  
työnnän niitä, jotka ovat lähellä,  
uusiin,  
ärsyttäviin  
ja innostaviin paikkoihin,  
pyydän toisilta  
vain sen mitä  
vaadin myös itseltäni –*

*Olen  
pieni tyttö  
omalaatuisella tavalla kauniiden naisten perheestä,  
luovalla tavalla läheisriippuvaisten,  
anteeksipyytelemättömien naisten,  
jotka olivat liian hyviä  
yhdellekään miehelle.  
Merenneitojen yhteisö  
hiekkalinnassaan  
jossa unta nähdään leväilyjen alla  
ja pöytään katetaan simpukankuoret...*

*Opettajani olivat tulisieluja  
hattarakampauksissaan,  
sitkeitä ja viisaita,  
outoudessaan upeita.  
Onnekseni  
ympärilläni on aina kieppunut*

*villi naisellinen henki  
 oikukkaana mutta aina läsnä,  
 alkaen tyrmäävästä äidistäni  
 niihin upeisiin naisiin  
 jotka kasvattivat hänet.  
 Kapinoivia kaunottaria  
 Philip Treacyn hatuissa,  
 naisia, jotka salaisilla aseillaan  
 pystyvät oveliin täsmähyökkäyksiin.  
 Koeteltua ja teeskentelemätöntä käytöstä,  
 hellää ja lempeää  
 ja ujostelemattoman  
 seksikästä.  
 Aistillisuutta  
 joka käyttää aseenaan  
 suvussa kulkeneita reseptejä,  
 rakkautta ja viettelystä  
 ”Tie miehen sydämeen  
 käy vatsan kautta”  
 mutta yhtä lailla  
 nälkäisen mielen.*

*Minulle opetettiin  
 ettei koskaan saa antaa periksi  
 eikä luopua takaa-ajosta –  
 ”Pidä mielenkiintoa yllä”  
 ”Älä ole liian helppo” –  
 Nykyään sellainen tyttö  
 antaisi aivan päinvastaisen viestin.  
 Tabu,  
 raivostuttava, epäisänmaallinen  
 tai ongelmallinen.*

*Minusta on luonnollista  
ja kiinnostavaa  
sekoittaa yhteen feminismiä  
ja feminiinisyyttä:  
Miten oppia kiusoittelun taito  
ja silti pitää kiinni  
omasta arvostaan  
ja itsekunnioituksesta.  
Kaikki se kumpuaa syvältä minusta,  
pyhänä ja  
perimän määräämänä.*

*Muistoni  
pyörivät tehosekoittimessa,  
eikä ajasta enää saa selvää,  
harhakuvitelmien ja  
hämmennyksen vuosikymmenistä.  
Jätän kirjoittamatta päivämäärät  
ja vuodet ja kuukaudet  
ja viikot –  
ne tuntuvat turhanpäiväisiltä.*

*Ihmissuhteet  
eivät ole olleet  
elämäntyöni –  
Ei...  
Ne ovat koko elämä.*

*En ajattele  
elämäni vuosissa  
vaan sen mukaan*

*ketä kulloinkin rakastin.*  
*Sumea muisto.*  
*Kutsun sitä pehmeäksi katseeksi*  
*niin minä katson kameraankin –*  
*katson sen läpi –*  
*ehkä kokonaan ohikin –*  
*Ei koskaan*  
*suoraa tuijotusta linssiin*  
*vaan pehmeä tarkennus.*  
*Herkkä katse syvyyteen*  
*kuin näkisin kaukana jotain*  
*josta en aivan saa selvää.*  
*Uteliaana –*  
*jokin energia houkuttaa minua*  
*painovoima vetää luokseen.*

*Jokainen kansi*  
*jokainen valokuva*  
*oli minun näkökulmastani*  
*sumea.*  
*(Ehkä tarvitsisin silmälasit.)*

*Niin monien elämä menee ohi*  
*ilman että sitä kukaan tallentaa*  
*tai vielä pahempaa*  
*ilman että edes elää.*  
*On terapeutista käydä läpi*  
*vanhoja arkistoja.*  
*Olen selvinnyt hengissä.*  
*Melkein kuin olisin elänyt elämäni*  
*jotta nyt voin kirjoittaa.*

*Ja niin  
minä kurotan  
täältä –  
syvään mutalammikkoon  
jonka olen luonut –  
pyydystän kiviä –  
Ja kiskon ylös lian  
joka puolustaa  
pohjan syvyyttä,  
sitä mitä moni epäilee...*

*Se minä olen –*

*Ahmin kirjoja ja taidetta –  
ne muovaavat minua.  
Savimöykky  
valmiina syntymään veistokseksi.  
Kaadan  
itseeni kaiken minkä voin  
ja  
herään  
joka aamu uutena ihmisenä –  
minuun särkee, on sudennälkä  
ja hapuilen kastelukannua.*

*Vaikka tämä onkin vakava kirja  
hyväksikäytöstä,  
vaikeuksista  
ja niiden voittamisesta,  
toivon sen myös  
viihdyttävän  
ja*

*mikä vielä tärkeämpää  
antavan voimaa.*

*Tarinani  
tuntuu ehkä monesta tutulta –  
pikkukaupungin tyttö  
joka jotenkin sotkeentui  
omaan unelmaansa  
ja huomasi pian  
että oli luonut jotain  
tyhjästä.*

*Sytytin langan  
ja  
se ampaisi matkaan ilman minua  
kuin vauhko sähköinen  
jota ei saa enää kiinni –  
se poukkoili leikkisästi,  
vaarallisen ennalta-arvaamattomasti,  
niin kuumana ettei sitä voinut koskea,  
se paloi loputtomasti mutta ei päästänyt savua –*

*Tielläni on ollut  
vaikeuksia  
ja iloa  
ja koko matkan  
on tuntunut  
kuin minua olisi johdatettu eteenpäin,  
ei ole tarvittu kuin  
rohkeutta  
seuraavaan askeleeseen –  
olen tiennyt*

*että enkelit ovat kulkeneet rinnallani*

*Ainoa turva*

*jota tarvitsin*

*itsetuntemuksen lisäksi.*

*Uskon*

*horjumatta johonkin –*

*on oltava*

*jokin Jumala –*

*Oli käännekohta*

*jossa olinkin vapaa*

*olemaan se joka olen,*

*sen sijaan että vain pysyttelisin hengissä –*

*Vapautuminen –*

*kun tajusin*

*että olin itse ankarin arvostelijani,*

*päätin*

*karistaa yltäni halvaannuttavan ujuden*

*joka minut oli vanginnut –*

*Tajusin*

*että maailma pyörii,*

*olin mukana*

*tai en.*

*Asenne:*

*Jos muut pystyvät,*

*silloin minäkin.*

*Kaikille nuorille*

*tytöille*

*ja pojille*

*jotka maalaavat omaa elämäänsä,*

*tuuppiwat tietään*

*Ette ole hulluja  
 olette rohkeita niin kuin minäkin.  
 Itsenäisiä ajattelijoita,  
 tottelemattomia  
 ja tärkeitä –  
 kyllä te pärjätte.  
 Olisipa joku sanonut minulle niin.  
 Jos joku olisi sanonut,  
 olisinpa  
 uskonut.*

*Minusta tuli soturi,  
 vanhojen uskomusten  
 murskaaja  
 kun kävin lohikäärmeiden kimppuun  
 turvasin  
 rohkaisevaan ajatukseen:  
 olen ”riittävän hyvä”.  
 Olen voimakas –*

*sitä minä olen...*

*Elämä  
ja unelmat  
ovat pirullista tanssia.  
Unelmani  
totentuvat usein -  
kiros ja onni.*



9 789510 498781

[www.wsoy.fi](http://www.wsoy.fi)

99.1

ISBN 978-951-0-49878-1